

Zpráva ze zahraniční služební cesty

Jméno a příjmení účastníka cesty	Ing. Petra Vávrová, PhD.	
Pracoviště – dle organizační struktury	OOKF 1.4., 1.4.1	
Pracoviště – zařazení	Ředitelka Odboru ochrany knihovních fondů, 1.4.	
Důvod cesty	Studijní cesta – návštěva pracoviště, diskuze nad odkyselenými vzorky knih z NK ČR v nové odkyselovací technologii ZFB:2 ve firmě ZFB, Lipsko	
Místo – město	Lipsko	
Místo – země	Německo	
Datum (od-do)	11. listopadu 2013	
Podrobný časový harmonogram	11.11.2013 cesta autem do Lipska, návštěva firmy ZFB (Zentrum für Bucherhaltung) a večer návrat do Prahy	
Spolucestující z NK	-	
Finanční zajištění	Institucionální výzkum NK ČR	
Cíle cesty	Studijní cesta - navázání kontaktů a diskuze nové odkyselovací technologie ZFB:2– Verfahren a diskuze nad výsledky odkyselených knih z NK ČR	
Plnění cílů cesty (konkrétně)	Proběhla detailní diskuze o nové odkyselovací technologii ZFB:2– Verfahren a prohlídka technologie a výsledků odkyselování. Převzetí vzorků k odkyselování novou technologií ZFB:2– Verfahren.	
Program a další podrobnější informace	11.11.2013 cesta autem do Lipska, diskuze o odkyselování a návštěva nové budovy firmy ZFB (Zentrum für Bucherhaltung), nové technologie odkyselování ZFB:2– Verfahren a večer návrat do Prahy Pozn.: podrobnější informace viz. níže zpráva o cestě.	
Přivezené materiály	Leták o nové odkyselovací technologii ZFB:2– Verfahren	
Datum předložení zprávy	20.11.2013	
Podpis předkladatele zprávy		
Podpis nadřízeného	Datum:	Podpis:
Vloženo na Intranet	Datum:	Podpis:
Přijato v mezinárodním oddělení	Datum:	Podpis:

Podrobnější zpráva:

Zpráva je pracovníkem do mezinárodního oddělení předložena nejpozději při vyúčtování cesty do 2 týdnů po jejím ukončení. Bez cestovní zprávy nebude provedeno vyúčtování. Při výjezdu více pracovníků na tutéž služební cestu s týmž programem lze odevzdat společnou cestovní zprávu.

Návštěva firmy ZFB (Zentrum für Bucherhaltung, Conservation from one source for Libraries, Archives and Museums) dne 11. listopadu 2013



Místo jednání a návštěvy:

ZFB - Zentrum für Bucherhaltung GmbH
Amazonstraße 4
04347 Leipzig
Germany

Úvod

Hlavním posláním cesty bylo seznámení se s novým odkyselovacím postupem ZFB:2-Verfahren ve firmě ZFB v Lipsku. Nejprve jsme si prohlédli pracoviště ve firmě ZFB, které se skládá z přípravy dokumentů a knih k odkyselování. Kromě pečlivého třídění a označování zde probíhá i mechanická očista dokumentů a knih.



Technologické zařízení ZFB:2- Verfahren ve firmě ZFB. Fotografie ZfB.

Zpráva je pracovníkem do mezinárodního oddělení předložena nejpozději při vyúčtování cesty do 2 týdnů po jejím ukončení. Bez cestovní zprávy nebude provedeno vyúčtování. Při výjezdu více pracovníků na tutéž služební cestu s týmž programem lze odevzdat společnou cestovní zprávu.



Umístění knih do košů v nové technologii ZFB:2– Verfahren ve firmě ZFB. *Fotografie ZfB.*

Závěr

Z jednání, prohlídky nové technologie odkyselování a vyhodnocení výsledků odkyselených vzorků vzejde diskuze v knihovních a archivních institucích České republiky o možnosti využívání této technologie k odkyselování našich fondů. Převzali jsme knihy z NK ČR po odkyselování k dalšímu testování.

V Praze, dne 20.11. 2013

Petra Vávrová
OOKF, Národní knihovna ČR, Praha